

**1886-09-20**

**AFSENDER**

Agnete Skovgaard, Joakim Skovgaard

**MODTAGER**

Susette Holten

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Afventer transskription.

Afsendersted:

München

Omtalte personer:

Jørgine Aggersborg

Susette Schouw

Agnete Skovgaard

Niels Skovgaard

Omtalte steder:

Dresden

Norge

Arkivplacering:

Mappe 43 nr. 7

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer transskription.

**TRANSSKRIFTION**

Afventer transskription.


SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 43 Nr. 7

München 16 Mai 1886.

Kjære Cathrine!

Denne gang er det. Din tur ikke  
at blive ved, fordi brevet er til alle  
mulige andre. Men når jeg beder dig  
pant om det giver du nok kortet til  
Alexander og Carl til Tante Sivette,  
og beder hende bringe det, overalt det,  
eller sende det i et af sine breve. Og de  
andre er du nok så god at forsyne  
med konvolutter og adresser, alt efter  
som de har det nødvendigt, for med skorne  
Lager og det nok ud for mig og skriv  
på min regning. Tak for Eders brev,  
jag tør bedde på, at Berlins postkammer er  
lige venlig når vi kommer igen. Ja vel har  
vi det hørt, når endtages, at vi måtte  
blive 12 dage længere i Dresden, end vi  
havde tænkt, eftersom Agnete fik mæling,  
og den måtte vi jo først have stop på.  
Men de stede kvartel i København post  
voldante breve, er ved blivende de samme, og  
tiden også. Nu er Agnete atte så vist, så

kan kun række tungen, og i aften  
går det ja med Schwitz, der tænkes  
og kun under frisk, kraftig og blødd  
Da pløierne er bløddene gule, og  
kræfter findes man ikke der, men ellers  
er en færdig plade for dem, jeg tror glæde  
for Berlin og Maastricht samt tingene  
en rigtig ting der ellers er i Dresden.  
Held Allerede meget. Se at få  
Tante Sissie med, og skal mig snart  
afsted, men med ikke undervejs.  
der er det af protestantsk stand, der  
er en rigtig del fra. Men der udmærket  
i Norge og dristig, fordi Kætemærke,  
Held Tante Sissie meget, når jeg skal  
være ærlig, har jeg aldrig troet at  
kun vilde nyde så, om det kan kaldes  
at, nu glæde er i os afhængt et eller  
and. Farvel Søster og bed  
Niels at hilse mig hos Gunders  
Mette, andre hilse af Tante Sissie  
Korn Marie, Patsel kan du bringe  
Niels må hilse mange gange i Sverige  
og takke, jeg må se snart at få skrevet  
af dem.



Kære Kathrine! Det er rigtigt nok lidt  
sent at sige det men alligevel tak for  
ordet! Det er morsomt du skal  
til Norge, men Dig bedst muligt man  
glæde ikke, for du rejser, at rejse  
mig, hvorefter det er, jeg skal takke for  
Opstigning af Tårnen. Det glæder  
os at se den velkendte stange  
sagang igen. Held mange (Junge)  
Tante Sissie, Niels og Karen Marie  
(Min Agnete Skovgaard).

Den gode godtid.

Med kærlig hilsen  
i alle Rind Professore. Dittor